

Einladung

Die Verlage Felix Meiner und Vandenhoeck & Ruprecht werden wie im letzten Jahr auf der BIBF einen Teil ihrer neuen Publikationen aus ihrem Programm zeigen.

Beide Verlage gehören zu den führenden deutschsprachigen Wissenschaftsverlagen und dürfen auf eine lange Tradition zurückblicken. Vandenhoeck & Ruprecht konnte im Jahr 2010 sein 275-jähriges und der Felix Meiner Verlag in diesem Jahr sein 100-jähriges Bestehen feiern.

Aus diesem Anlass freuen wir uns, Sie zu einem kleinen Empfang am 1. September um 13.30 Uhr am Gemeinschaftstand der deutschen Verlage auf der BIBF einladen zu dürfen.

Bitte informieren Sie uns, ob Sie kommen werden.

Mit freundlichen Grüßen

Axel Kopido
Felix Meiner Verlag

Margarita Wolf
Vandenhoeck & Ruprecht

邀请函

费利克斯·迈纳出版社与万登出版社一如去年将在 2011 年的北京国际图书博览会上展示我们的最新出版物。

两家出版社均为德语学术类出版社中的佼佼者，且拥有悠久的历史。万登出版社已经走过了 275 年的出版历程，而费利克斯·迈纳出版社今年恰逢成立 100 周年纪念。

在此，我们真诚的邀请您作为我们尊贵的客人，参加由两家出版社于 9 月 1 日 13:30 在德国联合展台上联合举办的小型庆祝会。

我们期待您的出席，并恳请您对于是否出席能予以提前确认。

感谢您，祝好！

Axel Kopido 孔雅识

Felix Meiner Verlag

Margarita Wolf

Vandenhoeck & Ruprecht



Thomas Wyrwich (主编)
Hegel in der neueren Philosophie
 Hegel-Studien, Beiheft 55. 2011. 416 页
 978-3-7873-2147-6. 硬皮. € 98.00

Hegel 在新时代哲学中的地位
 作为《Hegel研究》的辅助性出版物，不定期收录了关于Hegel作品和影响的专著。



Reinhard Brandt
Wozu noch Universitäten?
 Ein Essay
 Blaue Reihe, 2011. 250 页.
 978-3-7873-2142-1. 硬皮. € 18.90

大学何用?
 随笔
 这是一篇很具争议的随笔：它的崇高目的在于保卫大学作为自由的研究和学术圣地，反对博洛尼亚改革模式对学术带来的学术晋级制度的影响。



Hegel-Studien Band 45 (2010)
 In Verbindung mit der Hegel-Kommission der Nordrhein-Westfälischen Akademie der Wissenschaften herausgegeben von Walter Jaeschke und Ludwig Siep. 285 页. 硬皮. € 98.00

《Hegel研究》45 (2010)
 这部学术年刊的目的在于为国际Hegel研究提供一个交流平台，展现不同方向研究的成果。哲学、生平和其它方面关于Hegel的研究有时较难在广泛性的哲学期刊上占有一席之地，但它们也应当得到鼓励和支持。此外本刊还计划首次出版Hegel的一些简短手稿。其它国家Hegel研究的不同语言的出版物名单也将被收集起来，以供参考和进一步研究。



Hans Jörg Sandkühler (主编)
Recht und Moral
 Blaue Reihe, 2010. 192 页.
 978-3-7873-1986-2. 硬皮. € 14.90

法制与道德
 在现代社会中，在当今政治和社会规则下，法制和道德的关系如何？本著作收录联合国教育、科学及文化组织论坛的讲演稿，尝试给这个问题一个答复。



Hubertus Busche (主编)
Departure for Modern Europe
Aufbruch in das moderne Europa
 A Handbook of Early Modern Philosophy (1400-1700). Unter Mitwirkung von Stefan Heßbrüggen-Walter. 2011. 1.262 页.
 978-3-7873-2131-5. 精装. € 128.00

向现代欧洲进发
 早期现代哲学集粹 (1400-1700)
 本书汇集近代史上跨学科的，世界观方面的所有革新和创见。书中收集共106篇德文、英文和法文的国际专家专著。



Lebenswelt und Wissenschaft
 出版者 Carl Friedrich Gethmann.
 Deutsches Jahrbuch Philosophie 2. 2011. 1.480
 Seiten. 978-3-7873-1943-5. 精装. € 128.00

社会世界与科学. 德国哲学年刊2.
 Husserl在社会世界与科学的关系中看到欧洲人性的基础，也就是科学技术文化对理论和实践的基础的理解。德国第21届哲学问题大会以此命名，一方面致力于探讨哲学思考和专业科学研究，另一方面研究关于哲学思考和当前的社会问题的课题。

哲学
Meiner



拥有百年历史
www.meiner.de

*Most crucial and latest novelties
 as well as editions in classical
 philosophy*

第18届北京国际图书博览会
 展位号: E2.C02



Hans-Jörg Sandkühler (主编)
Enzyklopädie Philosophie
 Unter Mitarbeit von Dagmar Borchers, Arnim Regenbogen, Volker Schürmann und Pirmin Stekeler-Weithofer.
 2010. 3.247 页. Drei Bände im Schuber und eine CD-ROM (Windows).
 978-3-7873-1999-2. 半皮革制品 € 348.00

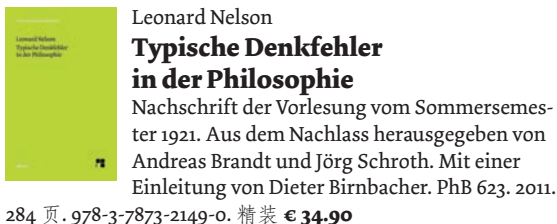
哲学百科词典
 在联合国教科文组织,人文和社会科学部门统筹下出版
 十年前,同样是由Hans Jörg Sandkühler主编,第一版哲学百科词典以两卷形式出版并受到广泛好评。当时编者就致力于在新的一版中收录更多的新的理论观点和哲学领域,尽管这项工作理论和实践上会带来不少麻烦。在改编工作中因为添加了这些新的条目,整个的词条和概念数量和十年前相比就增加了一倍,所收录的哲学家也在上一版的350位的基础上增加了100位。



Aristoteles
Über Werden und Vergehen
De generatione et corruptione
Griechisch-deutsch. Übersetzt, mit einer Einleitung und Anmerkungen herausgegeben von Thomas Buchheim. PhB 617. 2011. XL, 160 页. 978-3-7873-2140-7. 硬皮. € 18.90

关于发展和衰败

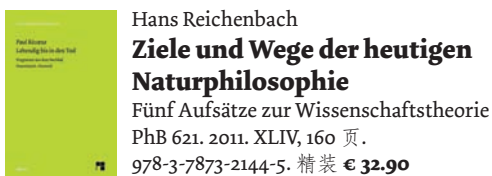
这卷主要收录了关于这一长期被忽视的问题的探讨，因为关于发展和衰败的问题实际上是一切存在事物的最基本问题。



Leonard Nelson
Typische Denkfehler in der Philosophie
Nachschrift der Vorlesung vom Sommersemester 1921. Aus dem Nachlass herausgegeben von Andreas Brandt und Jörg Schroth. Mit einer Einleitung von Dieter Birnbacher. PhB 623. 2011. 284 页. 978-3-7873-2149-0. 精装 € 34.90

哲学中典型的思想错误

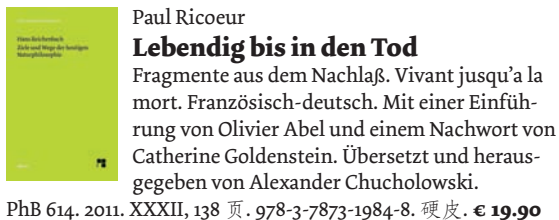
1921年夏天讲座的文字记录
这部Leonard Nelson的《哲学中典型的思想错误》收录了部分由Nelson自己撰写和修正的他1921年夏季学期的讲座笔录。在这些笔录中，Nelson主要研究和评论了和他同时代的哲学家的思想。



Hans Reichenbach
Ziele und Wege der heutigen Naturphilosophie
Fünf Aufsätze zur Wissenschaftstheorie
PhB 621. 2011. XLIV, 160 页. 978-3-7873-2144-5. 精装 € 32.90

现代自然哲学的目标和道路

关于科学理论的五篇论文
本卷收录了Reichenbach科学哲学的最重要的奠基性文章。



Paul Ricoeur
Lebendig bis in den Tod
Fragments aus dem Nachlaß. Vivant jusqu'à la mort. Französisch-deutsch. Mit einer Einführung von Olivier Abel und einem Nachwort von Catherine Goldenstein. Übersetzt und herausgegeben von Alexander Chucholowski.
PhB 614. 2011. XXXII, 138 页. 978-3-7873-1984-8. 硬皮. € 19.90

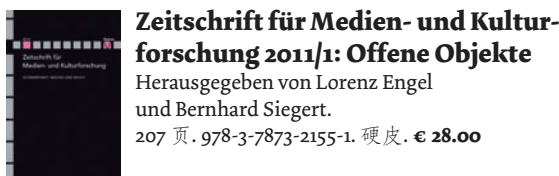
充满活力直到死亡

遗著残篇
在这些遗著残篇中Ricoeur从解释性现象学的角度探讨了生命，死亡和个体不可避免的死亡命运对即将死亡者和失去亲友者的影响。



Nagarjuna
Die Lehre von der Mitte
(Mula-madhyamaka-karika)
Zhong Lun «中论»
Chinesisch-deutsch. Aus dem chinesischen Text des Kumarajiva übersetzt und mit einem Kommentar herausgegeben von Lutz Geldsetzer.
978-3-7873-2137-7. PhB 610. 2010. 硬皮 200 页 € 18.90

这部中德双语版本首次将龙树的《中论》翻译成德文。参考的原版是鸠摩罗什的中文版行教诗。该行教诗与梵文的第一个版本共同奠定了其学派广为流传的基础。



Zeitschrift für Medien- und Kulturforschung 2011/1: Offene Objekte
Herausgegeben von Lorenz Engel und Bernhard Siegert.
207 页. 978-3-7873-2155-1. 硬皮. € 28.00

媒体和文化研究期刊 2011/1: Offene Objekte

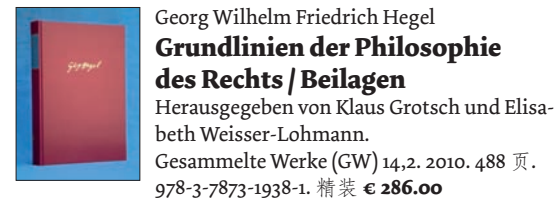
媒体和文化研究期刊(ZMK)旨在收录关于文化技能和媒体哲学的讨论。它认为，媒体文化的革命只有在对文化作品，工具和它们之间在文化成就中的相互作用的充分认识上才能被正确理解。因此该期刊的作品均致力于研究人为和非人为行为，也就是行为，认识和工具之间的相互关系。



Ernst Cassirer
Mythos, Sprache und Kunst
Herausgegeben von Jörn Bohr und Gerald Hartung. Nachgelassene Manuskripte und Texte.
Band 7. 2011. VIII, 291 页. 978-3-7873-1253-5. 精装 € 168.00

神化、语言和艺术

ECN 7 收录了Cassirer把神化，语言和艺术作为中心代表符号的短文。他的系统演讲《批判理想论作为文化哲学》总结了他对哲学和文化科学关系的设想。



Georg Wilhelm Friedrich Hegel
Grundlinien der Philosophie des Rechts / Beilagen
Herausgegeben von Klaus Grottsch und Elisabeth Weisser-Lohmann.
Gesammelte Werke (GW) 14,2. 2010. 488 页. 978-3-7873-1938-1. 精装 € 286.00

法哲学纲要 / 附录

Hegel的《法哲学纲要》在近代法哲学和国家哲学中可算是影响最深远的经典著作了。第二卷作为对《纲要》的补充包含了Hegel针对Gustav Hugo对《纲要》的批评所著说明文章，《指定的继承人》和《什么是法》两部残篇和Hegel针对《纲要》§§ 1-180所作的笔记手稿。



Thomas von Aquin
Quaestiones disputatae: Vom Übel II
De malo II, q. 8-16. Übersetzt und herausgegeben von Christian Schäfer. Quaestiones disputatae, Band 12. 2010. VIII, 405 页. 978-3-7873-1912-1. 半布料 € 98.00

争论问题选: 关于罪恶II De malo II, q. 8-16

Thomas von Aquin 在这一卷中讨论了罪恶在世界和人类行为中的起源。他认为，罪恶(ipsium malum)不应该被作为善的反面来看待，而是应当作为善的行为中的失误：罪恶并不来自于自我产生的，针对我们的力量，而是我们错误行为的结果，因此也就是可以避免的。

费利克斯·迈纳出版社

翻译: 孔雅识

一九一一年费利克斯·迈纳 (Felix Meiner) 博士在莱比锡接管一八六八年创建的《哲学文库》的编印与出版的活动并成立了自己的出版社。从那时起, 出版社就一直延续人文科学的路线。一九五一年费利克斯·迈纳出版社定位于汉堡, 目前它由迈纳家族第三代经理曼弗雷德·迈纳 (Manfred Meiner) 先生掌管。一九九二年费利克斯·迈纳出版社跟汉堡布斯科 (Buske) 出版社合并了。这家出版社工作的重点是德语作为母语的读者提供外语和外国文字方面的教材与词典。这些出版物涉及到整整六十种不同的外语, 而汉语则在其中拥有很特殊的地位, 例如《德国人学中文》这本教材几十年来一直受到该社的极大重视, 也一再得到更新。

《哲学文库》把西方哲学史上各个方向和各个时代具有很高学术水平的经典版本收录一体, 每年出版新的书籍。这些书籍常常双语出版, 并且设有序言、注释、评论和检索。《哲学文库》目前收有两千四百年哲学史上一百二十位作家的三百五十部作品, 中国哲学家张载的作品《正蒙》也在其中。这部丛书的每一册在最新研究成果与哲学教学之间架起了一座桥梁。通过精心的编辑, 《哲学文库》成为了考证文献经典的标志。

除此以外, 迈纳出版社还出版许多学院版本、作品全集和原著全集。其中有《乔尔丹诺·布鲁诺》(Giordano Bruno)、《恩斯特·卡西尔》(Ernst Cassirer)、《尼古拉·德·古沙》(Nicolaus Cusanus)、《黑格尔》(Georg Wilhelm Friedrich Hegel)、《弗里德里希·海因里希·雅各比》(Friedrich Heinrich Jacobi)、《(德)尤瑟夫·皮柏》(Josef Pieper) 与《托马斯·阿奎纳》(Thomas von Aquin) 等。另外还有专著、文集与关于哲学主要论题的期刊, 例如《哲学概念历史文库》(Archiv für Begriffsgeschichte)、《德国哲学年刊》(Deutsches Jahrbuch Philosophie)、《黑格尔研究》(Hegel-Studien)、《审美学和广泛艺术科学期刊》(Zeitschrift für Ästhetik und allgemeine Kunstwissenschaft) 与《文化哲学期刊》(Zeitschrift für Kulturphilosophie)。

由于其出色的表现, 该出版社和出版者多次受到了德意志联邦共和国、汉堡市与德国哲学协会 (Deutsche Gesellschaft für Philosophie) 的嘉奖。在德国 „五十部出色书籍“ 的竞赛中 (Die fünfzig schönsten Bücher) 该出版社有多部书获奖。在生产书刊的过程中, 迈纳出版社向来重视高级的质量标准。除此以外, 电子产品也逐渐发展起来。

不言而喻, 出版社与各国学院、图书馆、书籍销售机构、大学讲师、研究院和大学有着紧密的联系。一九七九年经理里夏德·迈纳 (Richard Meiner) 先生首次访问了中国, 随后一九八四年经理曼弗雷德·迈纳 (Manfred Meiner) 先生再次来到中国。为了加强中西方的相互了解, 出版社希望进一步加深和中国的合作关系。

迈纳出版社是德国书商出版商协会的会员 (Börsenverein des Deutschen Buchhandels e.V.)。从一九五零年起, 该出版社从未间断参加法兰克福书展, 并且积极参加许多学会的活动。其它信息请检索: www.meiner.de。

Fragen an Herrn Manfred Meiner, Verleger und Inhaber, Felix Meiner Verlag, Hamburg

1. Wie hat sich ein Spezialverlag wie Ihrer der modernen Entwicklung in der Verlagsbranche angepasst, oder auch nicht?

Mein Großvater Felix Meiner, der den Verlag vor 100 Jahren gründete, sprach einmal von der Notwendigkeit von Wechselbeziehungen zwischen seinem philosophischen Verlagsprogramm und der Kultur. Daran hat sich nichts geändert, diesem Ideal fühlen wir uns auch heute noch verpflichtet, unabhängig von modernen Entwicklungen in der Branche, die ja hauptsächlich Ökonomie und Technik der Vermittlung betreffen.

Zentral war und ist für uns, den philosophischen Diskurs in Deutschland, aber auch über Länder- und Sprachengrenzen hinweg zu fördern. Dies tun wir auf hohem editorischem Niveau mit Ausgaben der großen Texte der Philosophiegeschichte für das Studium, die Lehre und die Wissenschaft. Dazu zählen nicht zuletzt Texte aus den außereuropäischen Kulturen, wie z.B. die enzyklopädisch angelegte Auseinandersetzung des Chang Tsai (1020-1078) mit den kanonischen Schriften der chinesischen Tradition; oder die „Entscheidende Abhandlung“ aus dem Jahre 1179, in der Averroes unter Bezugnahme auf den Koran das Recht der Philosophie gegen den Einspruch der Theologie verteidigt, oder auch Nagarjunas „Lehre von der Mitte“, ein grundlegender Text des Buddhismus aus dem 3. Jahrhundert. Schwerpunkt des Verlagsprogrammes ist naheliegender Weise allerdings die philosophische Tradition Europas.

Außerdem setzen wir in jüngster Zeit vermehrt auf Neuerscheinungen, die gegenwärtige Debatten aufgreifen, und so gibt es neben der altbekannten „Grünen Reihe“, der „Philosophischen Bibliothek“ mit kanonischen Texten aus etwa 2.400 Jahren Philosophiegeschichte (von Aristoteles und Platon über Kant und Hegel bis zu Husserl und Habermas) seit kurzem auch eine „Blaue Reihe“ mit Texten zu aktuellen Debatten, wie etwa zuletzt Reinhard Brandts streitbarer Essay „Wozu noch Universitäten“, Dietmar von der Pfordtens Buch über Aufgabe und Wert der Philosophie „Suche nach Einsicht“ oder Michael Quantes Beitrag zur Diskussion um die verschiedenen Aspekte von Biotechnologien „Menschwürde und personale Autonomie“.

Eine weitreichende Anpassung an „moderne Zeiten“ erscheint uns auch deswegen nicht zweckmässig, weil der Ruf der „Philosophischen Bibliothek“ und die Nachfrage nach den in dieser Reihe erscheinenden Bänden national wie international sehr gut ist, während elektronische Publikationen, die wir ebenfalls in beträchtlichem Umfang anbieten, kaum

Interesse finden. Die Buchhandlung mit dem größten Angebot, der höchsten Präsenz der „Philosophischen Bibliothek“ im Laden ist übrigens in Japan zu finden. Ähnliches würden wir uns natürlich auch in China wünschen, aber der Weg dorthin ist sicher noch lang.

2. Welche Pläne/Wünsche/Vision hat Ihr Verlag in Bezug auf den chinesischen Markt.

Erste persönliche Kontakte nach China gab es bereits vor etwa 30 Jahren, als im Zusammenhang mit einer geplanten Übersetzung der Werke von G.W.F. Hegel (1770 – 1831) chinesische Philosophen und Wissenschaftler mit uns in Verbindung traten. Bei einer Reise nach Peking 1984 konnte ich daran anknüpfen und mit vielen Professoren, Bibliothekaren, Buchhändlern und Verlegern sprechen, woraus sich in den Folgejahren auch einige gemeinsame Projekte entwickelten. 2009 und 2010 haben wir dann erstmals an der Internationalen Buchmesse in Peking teilgenommen, und ein deutscher Mitarbeiter des Verlages, der über gute Chinesischkenntnisse verfügt, war dort persönlich anwesend.

In diesem Zusammenhang haben wir chinesische Philosophieprofessoren, Bibliothekare der einschlägigen Universitäten und Institute sowie die bekannten Buchimportunternehmen über die Schwerpunkte unseres Verlagsprogramms informiert, da nicht alle von uns publizierten Titel gleichermaßen für den chinesischen Markt interessant sein dürften. Texte aus der griechisch-römischen Antike z.B. werden vermutlich eher in englischen Übersetzungen gefragt sein, während die Philosophie des Deutschen Idealismus im Original gelesen werden wird.

Beachten müssen wir natürlich auch, dass das Preisgefüge in China anders als in Deutschland ist und nur wenige Privatpersonen in der Lage sein werden, selbst Bücher von uns zu erwerben. Wir möchten daher die wissenschaftlichen Bibliothekare mit unserem Programm vertraut machen, und dies zugleich für die zahlreichen chinesischen Professoren tun, die sich für deutsche Philosophie und Geistesgeschichte interessieren. Auf wissenschaftlicher Seite sind diese Kontakte ja schon sehr intensiv, und immer wieder reisen deutsche und chinesische Professoren zu wechselseitigen Besuchen.

Mein Wunsch an den „chinesischen Markt“ lautet also, dass die Bereitschaft zur Auseinandersetzung mit der „klassischen“ deutschen Philosophie weiter zunehmen und sich im Laufe der Zeit eine ähnlich große Zahl von Verbindungen zu unserem Verlag ergeben mögen, wie dies mit vielen anderen Ländern jetzt schon der Fall ist.

